

## TARNAUTOJŲ TEISMAS

2016 m. vasario 5 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje *Bulté ir Krempa/Komisija*

(Byla F-96/14) <sup>(1)</sup>

(Viešoji tarnyba — Mirusio buvusio pareigūno teisių turėtojai — Pensijos — Našlio ir našlaičio pensijos — Pareigūnų tarnybos nuostatų 85 straipsnis — Nepagrįstai sumokėtų sumų susigrąžinimas — Išmokėjimo neteisėtumas — Išmokėjimo neteisėtumo akivaizdumas — Nebuvimas)

(2016/C 106/56)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

Ieškovai: Hilde Bulté ir Tom Krempa (Brukselis, Belgija), atstovaujami advokatų J. Lombaert ir A. Surny

Atsakovė: Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama J. Currall ir G. Gattinara, vėliau G. Gattinara

### Bylos dalykas

#### Ginčo dalykas bei aprašymas

Prašymas panaikinti Komisijos sprendimą dėl ieškovams skirtos našlio ir našlaičio pensijų peržiūros atgaline tvarka, kuriuo nurodoma išieškoti iš ieškovų jų nepagrįstai gautas permokėtas sumas.

#### Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2013 m. lapkričio 22 d. Europos Komisijos sprendimą, kaip jis išdėstytas tos pačios dienos Individualių išmokų administravimo ir mokėjimo biuro nuomonėje, iš dalies pakeisti atgaline data nuo 2010 m. rugpjūčio 1 d. Hilde Bulté ir Tom Krempa, kaip mirusio buvusio pareigūno teisių turėtojams, skirtas pensijas ir susigrąžinti sumas, kurios jiems laikotarpiu nuo 2010 m. rugpjūčio 1 d. iki 2013 m. rugpjūčio buvo išmokėtos nepagrįstai.
2. Įpareigoti Europos Komisiją grąžinti Hilde Bulté ir Tom Krempa iš jų atitinkamos pensijos vadovaujantis šios rezoliucinės dalies 1 punkte nurodytu sprendimu išskaičiuotas sumas.
3. Kiekviena šalis padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 7, 2015 1 12, p. 49.

2016 m. vasario 5 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje *GV/EIVT*

(Byla F-137/14) <sup>(1)</sup>

(Viešoji tarnyba — EIVT darbuotojai — Sutartininkas — Neterminuota sutartis — KTJS 47 straipsnio c punktas — Atleidimo priežastys — Pasitikėjimo santykio nutūkimas — Teisė būti išklausytam — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 41 straipsnis — Gero administravimo principas — Turtinė žala — Neturtinė žala)

(2016/C 106/57)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovas: GV, atstovaujamas advokato H. Tettenborn

Atsakovė: Europos išorės veikslių tarnyba, atstovaujama S. Marquardt ir M. Silva

### Bylos dalykas

Prašymas panaikinti EIVT sprendimą, kuriuo nutraukiama ieškovo neterminuota darbo sutartis, ir prašymas atlyginti ieškovo tariamai patirtą neturtinę ir turtinę žalą.

### Sprendimo rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2014 m. sausio 29 d. sprendimą, kuriuo Europos išorės veikslių tarnybos „Žmogiškųjų išteklių“ tarnybos direktorius, veikiantis kaip tarnyba, įgaliota sudaryti darbo sutartis, nusprendė nutraukti GV darbo sutartį nuo 2014 m. rugpjūčio 31 d.
2. Priteisti iš Europos išorės veikslių tarnybos sumokėti GV 5 000 eurų jo patirtai neturtinei žalai atlyginti.
3. Atmesti likusią ieškinio dalį.
4. Europos išorės veikslių tarnyba padengia savo bylinėjimosi išlaidas ir iš jos priteisiamos GV patirtos bylinėjimosi išlaidos.

(<sup>1</sup>) OL C 34, 2015 2 2, p. 54..

### 2016 m. vasario 5 d. Tarnautojų teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje Barnett ir Mogensen/ Komisija

(Byla F-56/15) (<sup>1</sup>)

*(Viešoji tarnyba — Į pensiją išėję pareigūnai — Senatvės pensijos — Pareigūnų tarnybos nuostatų 64 straipsnis — Korekciniai koeficientai — Metinis korekcinis koeficientų atnaujinimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų 65 straipsnio 2 dalis — Tarpinis atnaujinimas — Pareigūnų tarnybos nuostatų priedo 3, 4 ir 8 straipsniai — Jautrumo kriterijus — Pragyvenimo sąnaudų pasikeitimai — Pareigūnų tarnybos nuostatų 65 straipsnio 4 dalis — Teisės aktų leidėjo sprendimas neatnaujinti [korekcinis koeficientų] laikotarpiu nuo 2013 m. iki 2014 m. — Apimtis — Reglamentas Nr. 1416/2013 — Danijai taikomo korekcinio koeficiento pervertinimas — Korekcinio koeficiento sumažinimas taikant tarpinį atnaujinimo mechanizmą — Piktnaudžiavimas įgaliojimais)*

(2016/C 106/58)

Proceso kalba: prancūzų

### Šalys

Ieškovai: Adrian Barnett (Roskildė, Danija) ir Sven-Ole Mogensen (Helerupas, Danija), atstovaujami advokatų S. Orlandi ir T. Martin

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Gattinara ir F. Simonetti

### Bylos dalykas

Prašymas panaikinti sprendimus, kuriais sumažinamas ieškovo, gyvenančių Danijoje, pensijai taikomas korekcinis koeficientas, kaip tai matyti iš jų 2014 m. birželio mėn. pensijų lapelių, panaikinimas, ir tariamai dėl skirtingos ir prieštaringos informacijos, pateiktos siekiant motyvuoti skundžiamus sprendimus, patirtos neturtinės žalos atlyginimas.